

**Az Elsőfokú Bíróság 2008. szeptember 10-i ítélete –
Franciaország kontra Bizottság**

(T-370/05. sz. ügy) ⁽¹⁾

(EMOGA – Garanciarészleg – A közösségi finanszírozásból kizárt kiadások – Borágazat – Szerkezetátalakítási és átállási támogatás – A támogatható terület fogalma)

(2008/C 272/32)

Az eljárás nyelve: francia

Felek

Felperes: a Francia Köztársaság (képviselők: kezdetben G. de Bergues és A. Colomb, később G. de Bergues és A.-L. During)

Alperes: az Európai Közösségek Bizottsága (képviselő: M. Nolin meghatalmazott)

Az ügy tárgya

Az Európai Mezőgazdasági Orientációs és Garanciaalap (EMOGA) Garanciarészlege terhére a tagállamok által kifizetett egyes kiadásoknak a közösségi finanszírozásból való kizárásáról szóló, 2005. július 20-i 2005/579/EK bizottsági határozat (HL L 199., 84. o.) abban a részben történő megsemmisítése iránti kérelem, amelyben a 2001/2003. gazdasági év tekintetében a szőlőültetvények szerkezetátalakítási és átállási támogatására jogosult területek meghatározására vonatkozó korrekció alapján egyes kiadásokat kizár a közösségi finanszírozásból.

Az ítélet rendelkező része

- 1) Az Elsőfokú Bíróság az Európai Mezőgazdasági Orientációs és Garanciaalap (EMOGA) Garanciarészlege terhére a tagállamok által kifizetett egyes kiadásoknak a közösségi finanszírozásból való kizárásáról szóló, 2005. július 20-i 2005/579/EK bizottsági határozatot megsemmisíti abban a részben, amelyben a szőlőültetvények szerkezetátalakítási és átállási támogatására jogosult területek meghatározására vonatkozó, a Francia Köztársaság számára előírt korrekció alapján a 2001/2003. gazdasági év tekintetében 13 519 122,05 eurós összeget kizár a közösségi finanszírozásból.
- 2) A Bizottságot kötelezi a költségek viselésére.

⁽¹⁾ HL C 315., 2005.12.10.

**Az Elsőfokú Bíróság 2008. szeptember 9-i ítélete –
MyTravel kontra Bizottság**

(T-403/05. sz. ügy) ⁽¹⁾

(„A dokumentumokhoz való hozzáférés – 1049/2001/EK rendelet – Hozzáférés megtagadása – A döntéshozatali rend védelmére vonatkozó kivétel – A vizsgálatok és könyvvizsgálatok védelmére vonatkozó kivétel – A jogi tanácsadás védelmére vonatkozó kivétel – A Bizottság összefonódások ügyében hozott határozataira vonatkozó dokumentumok”)

(2008/C 272/33)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperes: MyTravel Group plc (Rochdale, Lancashire, Egyesült Királyság) (képviselők: D. Pannick QC, A. Lewis barrister, M. Nicholson, S. Cardell és B. McKenna solicitors)

Alperes: Európai Közösségek Bizottsága (képviselők kezdetben: P. Hellström és P. Costa de Oliveira, később: X. Lewis és Costa de Oliveira, meghatalmazotti minőségben)

Az ügy tárgya

A First Choice plc teljes ellenőrzésének az Airtours plc általi megszerzésére irányuló összefonódásnak a közös piaccal és az EGT-megállapodás működésével összeegyeztethetetlennek nyilvánításáról szóló, 1999. szeptember 22-i határozat (IV/M. 1524. sz., Airtours kontra First Choice ügy) bizonyos előkészítő dokumentumaihoz, valamint az Elsőfokú Bíróságnak a T-342/99. sz. ügyben 2002. június 6-án hozott ítéletét követően a Bizottság szolgálatai által fogalmazott dokumentumokhoz való hozzáférésnek a felperes számára való megtagadásáról szóló, 2005. szeptember 5-i és 2005. október 12-i bizottsági határozatok megsemmisítése

Az ítélet rendelkező része

- 1) Az Elsőfokú Bíróság a Bizottság 2005. szeptember 5-i határozatát (D[2005] 8461) megsemmisíti abban a részében, amelyben az megtagadja a hozzáférést az „M.1524. sz., Airtours/First Choice ügy csapatának egyik tagjával az Airtours-ügyről 2002. június 24-én folytatott beszélgetésről készült jegyzőkönyv” címet viselő munkaanyaghoz.
- 2) Az Elsőfokú Bíróság a keresetet ezt meghaladó részében elutasítja.
- 3) A MyTravel Group plc viseli saját költségeinek kilenctized részét és köteles viselni a Bizottság költségeinek kilenctized részét.